

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 913/2014

z 21. augusta 2014,

ktorým sa ustanovujú dočasné mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov v odvetví broskýň a nektáriniek

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 219 ods. 1 v spojení s článkom 228,

keďže:

- (1) Veľká úroda broskýň a nektáriniek v tejto sezóne, ako aj sezónny pokles spotreby vyvolaný nepriaznivými poveternostnými podmienkami v čase ich zberu vyvolali na trhu ťažkú situáciu, ktorá sa prejavila výrazným poklesom cien v prípade týchto druhov ovocia. Obmedzené možnosti skladovania v prípade týchto rýchlo sa kaziacich druhov ovocia bránia dosiahnutiu rýchleho riešenia v tejto situácii. Navyše ruský zákaz dovozu ovocia a zeleniny z Únie do Ruska môže ešte viac zhoršiť situáciu na trhu s broskyňami a nektárinikami. Preto došlo na trhu k situácii, v ktorej bežné opatrenia uskutočniteľné v zmysle nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zrejme neponúkajú dostatočné riešenie.
- (2) S cieľom zabrániť zhoršovaniu a dlhodobému trvaniu súčasnej situácie na trhu je potrebné urýchlene konať a prijať mimoriadne podporné opatrenia pre výrobcov v odvetví broskýň a nektáriniek v tomto štádiu zberu.
- (3) Stiahnutie z trhu je účinným opatrením krízového riadenia v prípade prebytku ovocia a zeleniny spôsobeného dočasnými a nepredvídateľnými okolnosťami.
- (4) S cieľom zmierniť dosah náhleho poklesu cien, ku ktorému došlo toto leto, by sa dočasne mala zvýšiť existujúca finančná pomoc Únie určená na sťahovanie produktov z trhu, ktoré sa potom bezplatne rozdelia medzi niektoré organizácie, ako sú charitatívne organizácie a školy. Z tohto dôvodu by sa mala udeliť finančná pomoc Únie do výšky maximálne 10 % z objemu produkcie na trhu v prípade každej organizácie výrobcov.
- (5) Vzhľadom na mimoriadne výkyvy situácie na trhu, ako aj preto, aby Únia mohla podporiť všetkých výrobcov v odvetví broskýň a nektáriniek, mala by sa finančná pomoc Únie rozšíriť aj na výrobcov v odvetví broskýň a nektáriniek, ktorí nie sú členmi uznanej organizácie výrobcov.
- (6) Výrobcovia, ktorí nie sú členmi organizácie výrobcov, by mali dostať 50 % zo súm stanovených v rámci existujúcej finančnej pomoci Únie. Mali by však spĺňať rovnaké alebo podobné podmienky ako organizácie výrobcov. V tejto súvislosti by podobne ako uznané organizácie výrobcov mali podliehať príslušným ustanoveniam nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1).

- (7) Okrem toho by zvýšená spotreba broskyň a nektáriniek mala pomôcť rýchlejšej stabilizácii trhu. Na podporu spotreby by sa mali využiť propagačné kampane. Preto by sa organizáciám výrobcov mala poskytnúť dodatočná podpora Únie určená na propagačné kampane.
- (8) Táto dodatočná podpora na propagačné činnosti by sa mala rozdeliť medzi členské štáty na základe ich produkcie broskyň a nektáriniek v roku 2012. Väčšina produkcie je koncentrovaná v štyroch členských štátoch. Dvadsaťštyri členských štátov spolu predstavuje iba 3,7 % produkcie broskyň a nektáriniek v Únii. S cieľom zabezpečiť efektívne využitie dostupných rozpočtových prostriedkov, by sa tieto prostriedky nemali prideliť členským štátom s menej ako 1 % podielom produkcie v Únii.
- (9) Rozhodnutie o tom, akým spôsobom sa bude pridelať dodatočná podpora zavedená týmto nariadením v súlade s nariadením (EÚ) č. 1308/2013 a vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011, okrem výnimiek z uplatňovania týchto nariadení, ktoré sa uvádzajú v tomto nariadení, by malo byť v kompetencii členských štátov.
- (10) S cieľom dosiahnuť okamžitý vplyv na trh a prispieť k stabilizácii cien, by sa dočasné mimoriadne podporné opatrenia stanovené v tomto nariadení mali uplatňovať od dátumu oznámenia týchto opatrení Komisiou, t. j. od 11. augusta 2014,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet a rozsah účinnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá dočasných mimoriadnych podporných opatrení v prípade broskyň a nektáriniek s kódom KN 0809 30 a určených na spotrebu v čerstvom stave.
2. Podporné opatrenia uvedené v ods. 1 sa týkajú:
 - a) operácií stiahnutia z trhu vykonaných v období od 11. augusta do 30. septembra 2014 organizáciami výrobcov v odvetví ovocia a zeleniny uznanými v súlade s článkom 154 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, ako aj výrobcami, ktorí nie sú členmi týchto organizácií a
 - b) propagačných činností v zmysle článku 33 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vykonaných v období od 11. augusta do 31. decembra 2014 organizáciami výrobcov v odvetví ovocia a zeleniny uznanými v súlade s článkom 154 daného nariadenia.

Článok 2

Finančná pomoc pre organizácie výrobcov určená na stiahnutie produktov z trhu

1. V prípade operácií stiahnutia z trhu podľa článku 1 ods. 2 písm. a) sa prideluje finančná pomoc Únie na stiahnutie produktov určených na bezplatnú distribúciu z trhu podľa článku 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, a to do výšky maximálne 10 % z objemu produkcie na trhu v prípade každej organizácie výrobcov.
2. Finančná pomoc Únie uvedená v odseku 1 sa pridelí aj vtedy, ak organizácie výrobcov nemajú vo svojich operačných programoch uvedené vykonávanie operácií stiahnutia produktov z trhu. Článok 32 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa nevzťahuje na finančnú pomoc Únie pridelovanú v zmysle tohto článku.
3. Finančná pomoc Únie uvedená v odseku 1 sa nezohľadňuje vo výpočte stropov uvedených v článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

4. Strop vo výške jednej tretiny výdavkov v zmysle článku 33 ods. 3 štvrtého pododseku nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, ani 25 % maximálne zvýšenie operačného fondu v zmysle článku 66 ods. 3 písm. c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sa neuplatňujú na výdavky spojené s operáciami stiahnutia z trhu v zmysle článku 1 ods. 2 písm. a) tohto nariadenia.
5. Výdavky, ktoré vzniknú podľa tohto článku, sú súčasťou operačného fondu organizácií výrobcov.

Článok 3

Finančná pomoc pre výrobcov, ktorí nie sú členmi organizácií výrobcov

1. Finančná pomoc Únie vo výške 50 % zo sumy stanovenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s týmto článkom pridružuje výrobcovi v odvetví ovocia a zeleniny, ktorí nie sú členmi uznanej organizácie výrobcov.
2. Finančná pomoc Únie uvedená v odseku 1 sa poskytuje na dodávku produktov, ktoré sú následne stiahnuté z trhu organizáciou výrobcov v súlade s článkom 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 na základe zohľadnenia nižších stropov stanovených v prvom pododseku odseku 3 tohto článku.
3. Výrobcovia uzatvoria zmluvu s uznanou organizáciou výrobcov na celé množstvo produktov, ktoré majú byť dodané v zmysle tohto článku. Organizácie výrobcov prijímú od výrobcov, ktorí nie sú členmi uznanej organizácie výrobcov, všetky opodstatnené žiadosti. Organizácia výrobcov pred podpísaním zmluvy overí, či množstvo, ktoré sa má dodať podľa zmluvy, nie je vyššie ako nižší z týchto stropov:
 - a) 10 % z celkovej produkcie výrobcu v roku 2012, na základe písomných dokladov dôkaznej hodnoty, ktoré predkladá výrobca a
 - b) priemerný výnos organizácie výrobcov a jej členov z produkcie na hektár za rok 2012 tak v prípade broskýň, ako aj nektáriniek, vynásobený 10 % z oblasti, ktorú výrobca v roku 2014 využíva či už na pestovanie broskýň alebo nektáriniek na základe písomných dokladov dôkaznej hodnoty, ktoré predkladá výrobca.

Organizáciám výrobcov, ktoré v roku 2012 nepredávali broskyne a/alebo nektárinky, stanoví výnos z produkcie broskýň, resp. nektáriniek členské štáty. V uplatniteľnom prípade, ak členské štáty stanoví regionálne výnosy, musí ísť o regióny vymedzené v článku 91 ods. 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011.

4. Finančnú pomoc Únie pre výrobcov, ktorí nie sú členmi organizácie výrobcov, vypláca takýmto výrobcovi organizácia výrobcov, s ktorou podpísali zmluvu v súlade s odsekom 3.
5. Sumy zodpovedajúce skutočným nákladom, ktoré organizácii výrobcov vznikli v súvislosti so stiahnutím predmetných produktov z trhu, si ponechá daná organizácia výrobcov. Dôkazy o týchto nákladoch sa predkladajú v podobe faktúr.
6. V prípade, že v súlade s článkom 114 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 došlo k pozastaveniu uznania organizácie výrobcov, jej členovia sa považujú za výrobcov, ktorí nie sú členmi uznanej organizácie výrobcov na účely tohto článku.
7. Podmienky stiahnutia produktov z trhu a príslušné sankcie za ich porušenie predpísané nariadením (EÚ) č. 1308/2013 a vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011, ako aj článok 2 ods. 2 až 5 tohto nariadenia sa na účely tohto článku uplatňujú *mutatis mutandis*.

Článok 4

Kontroly operácií stiahnutia z trhu

Operácie stiahnutia z trhu uvedené v článkoch 2 a 3 podliehajú v zmysle článku 108 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 prvostupňovým kontrolám. Kontroly sa uskutočňujú na vzorke najmenej 10 % z množstva produktov stiahnutých z trhu a 10 % organizácií výrobcov a výrobcov, ktorí nie sú členmi organizácie výrobcov, využívajúcich podporné opatrenia.

Článok 5

Dodatočná podpora pre organizácie výrobcov určená na propagačné činnosti

1. Výdavky, ktoré Únii vzniknú v súvislosti s dodatočnou podporou na propagačné činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. b), neprekročia 3 000 000 EUR.

Táto suma sa členským štátom prideli v súlade s prílohou.

2. Organizácie výrobcov predložia členským štátom prvé žiadosti o dodatočnú podporu uvedenú v odseku 1 do 15. októbra 2014. O žiadostiach a rozdelení dodatočnej podpory organizáciám výrobcov rozhodujú členské štáty takto:

a) v prípade, že schválené žiadosti prekračujú maximálnu sumu pridelenú členskému štátu v súlade s prílohou, členský štát na základe doručených žiadostí stanoví alokačný koeficient pridelenia;

b) v prípade, že schválené žiadosti neprekračujú maximálnu výšku podpory, stanoví sa koeficient pridelenia vo výške 100 %.

3. Dodatočná podpora uvedená v odseku 1 sa prideli aj vtedy, ak organizácie výrobcov nemajú vo svojich operačných programoch uvedené vykonávanie týchto propagačných činností. Článok 32 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 sa nevzťahuje na dodatočnú podporu pridelovanú v zmysle tohto článku.

4. Dodatočná podpora uvedená v odseku 1 sa nezohľadňuje vo výpočte stropov uvedených v článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.

5. Strop vo výške jednej tretiny výdavkov v zmysle článku 33 ods. 3 štvrtého pododsedu nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, ani 25 % maximálne zvýšenie operačného fondu v zmysle článku 66 ods. 3 písm. c) vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sa neuplatňujú na výdavky spojené s propagačnými činnosťami v zmysle článku 1 ods. 2 písm. b) tohto nariadenia.

6. Výdavky, ktoré vzniknú podľa tohto článku, sú súčasťou operačného fondu organizácií výrobcov.

Článok 6

Žiadosť o podporu Únie a jej vyplatenie

1. O vyplatenie finančnej pomoci Únie, ktorá sa vypláca organizáciám výrobcov a/alebo výrobcov, ktorí nie sú členmi organizácie výrobcov, ako aj o vyplatenie dodatočnej podpory žiadajú organizácie výrobcov takto:

a) do 31. októbra 2014 v prípade finančnej pomoci Únie určenej na operácie stiahnutia z trhu uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) a

b) do 30. januára 2015 v prípade dodatočnej podpory určenej na propagačné činnosti uvedené v článku 1 ods. 2 písm. b).

2. Odchylné od prvého a druhého odseku článku 72 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 organizácie výrobcov požiadajú o vyplatenie celkovej výšky finančnej pomoci Únie a dodatočnej podpory v zmysle odseku 1 tohto článku v príslušných termínoch uvedených v tomto odseku.

3. Strop vo výške 80 % z pôvodne schválenej sumy pomoci na operačný program stanovený v článku 72 treťom pododseku vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sa neuplatňuje.

Článok 7

Oznamovanie a preukazovanie výdavkov

1. Členské štáty oznámia Komisii:
 - a) celkové množstvá stiahnuté z trhu spolu so žiadosťami o celkovú výšku finančnej pomoci Únie určenej na operácie stiahnutia z trhu, a to do 28. novembra 2014 a
 - b) propagačné činnosti spolu so žiadosťami o celkovú výšku dodatočnej podpory určenej na tieto propagačné činnosti, a to do 27. februára 2015.
2. Členské štáty preukážu Komisii do 27. februára 2015 všetky výdavky, ktoré im vznikli v súvislosti s operáciami stiahnutia z trhu a/alebo s propagačnými činnosťami uvedenými v článku 1.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 11. augusta 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Maximálne sumy dodatočnej podpory na propagačné činnosti uvedené v článku 5 ods. 1 pridelené členskými štátmi:

Členský štát	Maximálna podpora (v EUR)
Grécko	317 215
Španielsko	1 132 495
Francúzsko	262 089
Taliansko	1 288 201
Spolu	3 000 000